

# Y tế, Văn hóa, Thể thao và Mức sống dân cư

## *Health, Culture, Sport and Living standard*

Biểu Table		Trang Page
273	Số cơ sở khám, chữa bệnh - <i>Number of health establishments</i>	575
274	Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2007 phân theo cấp quản lý <i>Number of health establishments in 2007 by management level</i>	576
275	Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc Sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương <i>Number of health establishments under provincial department of health in 2007 by province</i>	577
276	Số giường bệnh - <i>Number of patient beds</i>	580
277	Số giường bệnh năm 2007 phân theo cấp quản lý <i>Number of patient beds in 2007 by management level</i>	581
278	Số giường bệnh trực thuộc Sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương <i>Number of patient beds under provincial department of health in 2007 by province</i>	582
279	Số cán bộ y tế - <i>Number of health staffs</i>	585
280	Số cán bộ ngành y và ngành dược năm 2007 phân theo cấp quản lý <i>Number of medical and pharmaceutical staffs in 2007 by management level</i>	586
281	Số cán bộ ngành y trực thuộc Sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương <i>Number of medical staffs under provincial department of health in 2007 by province</i>	587
282	Số cán bộ ngành dược trực thuộc Sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương <i>Number of pharmaceutical staffs under provincial department of health in 2007 by province</i>	590
283	Xuất bản sách, văn hóa phẩm, báo và tạp chí - <i>Publication</i>	593
284	Chỉ số phát triển về xuất bản - <i>Index of the publication</i>	594
285	Thư viện - <i>Library</i>	595
286	Số thư viện năm 2007 do địa phương quản lý phân theo địa phương <i>Number of libraries in 2007 under local management by province</i>	596

287	Hoạt động điện ảnh - <i>Cinema activities</i>	598
288	Số đơn vị và số rạp chiếu phim năm 2007 do địa phương quản lý <i>Number of movie showing groups and movie houses in 2007 under local management</i>	599
289	Nghệ thuật sân khấu - <i>Performing art</i>	601
290	Số đơn vị nghệ thuật và số rạp hát năm 2007 do địa phương QL phân theo ĐP - <i>Number of performing art groups and playhouses in 2007 under local management by province</i>	602
291	Số cơ sở luyện tập và thi đấu thể dục, thể thao <i>Number of facilities for sport training and competition</i>	604
292	Số cán bộ ngành TDTT và vận động viên đẳng cấp cao <i>Number of sport officials and elit players</i>	605
293	Số huy chương thể thao quốc tế đạt được <i>Number of sport medals of international competition</i>	606
294	Thu nhập BQ đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo TT, NT và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita at current prices by residence and by region</i>	607
295	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo nguồn thu, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng - <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income source, by residence, by sex of household head and by region</i>	608
296	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương - <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income source and by province</i>	609
297	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region</i>	612
298	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương - <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile and by province</i>	613

**566 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard**

299	Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng - <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region</i>	616
300	Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province</i>	617
301	Chi tiêu bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo khoản chi, phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average expenditure per capita in 2006 at current prices by types of expenditure, by residence and by region</i>	620
302	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average living expenditure per capita at current prices by residence and by region</i>	621
303	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng - <i>Monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region</i>	622
304	Chênh lệch chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng - <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region</i>	623
305	Tỷ lệ nghèo chung phân theo thành thị, nông thôn và theo vùng <i>General poverty rate by residence and by region</i>	624
306	Tỷ lệ hộ nghèo phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Poverty rate by residence and by region</i>	625
307	Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương <i>Poverty rate by province</i>	626

308	Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế - <i>Monthly average income per employee in state sector at current prices by kinds of economic activity</i>	628
309	Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Monthly average income per employee in local state sector at current prices by province</i>	629

## GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ Y TẾ VÀ MỨC SỐNG DÂN CU

### Y TẾ

**Cơ sở y tế** là nơi khám chữa bệnh và chăm sóc sức khoẻ, bao gồm: bệnh viện đa khoa, chuyên khoa; bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng, phòng khám đa khoa khu vực, trạm y tế xã/phường/thị trấn (gọi chung là y tế cơ sở), trạm y tế cơ sở kinh tế hành chính, sự nghiệp và các cơ sở y tế khác.

- *Bệnh viện* là cơ sở y tế được tổ chức có các chuyên khoa, có phòng mổ, có phòng xét nghiệm, có các phương tiện phục vụ cho việc chẩn đoán bệnh, có đội ngũ cán bộ y tế gồm các bác sĩ, y sĩ, y tá... Bệnh viện có chức năng chăm sóc sức khoẻ nhân dân, khám chữa bệnh nội ngoại trú; phòng bệnh, giáo dục sức khoẻ; nghiên cứu đào tạo cán bộ. Bệnh viện được Bộ Y tế quyết định công nhận và phân theo cấp quản lý như bệnh viện tỉnh, thành phố, bệnh viện quận, huyện, thị xã. Bệnh viện có thể là bệnh viện đa khoa hoặc bệnh viện chuyên khoa.

- *Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng* là cơ sở y tế có chức năng tiếp nhận những người cần được nghỉ ngơi dưỡng sức hoặc phục hồi chức năng.

- *Phòng khám đa khoa khu vực* là cơ sở y tế có chức năng khám, chữa bệnh cho cán bộ, nhân dân ở cơ sở thuộc tuyến quận, huyện, thị xã hoặc một cụm xã, phường.

- *Trạm y tế xã, phường, thị trấn* (gọi chung là y tế cơ sở) là tuyến đầu tiên thực hiện các hoạt động khám, chữa bệnh và chăm sóc sức khoẻ, gồm chăm sóc sức khoẻ ban đầu, sơ cứu, đỡ đẻ, bảo vệ bà mẹ, trẻ em và kế hoạch hoá gia đình, phát hiện và báo cáo kịp thời các bệnh dịch trên phạm vi xã, phường, thị trấn lên tuyến trên.

- *Trạm y tế cơ sở kinh tế hành chính sự nghiệp* là cơ sở y tế có chức năng khám, chữa bệnh, phát thuốc cho cán bộ công nhân viên trong phạm vi đơn vị công tác.

- *Các cơ sở y tế khác* là cơ sở y tế ngoài các cơ sở y tế đã kể trên, như trạm lao, trạm da liễu, trạm mắt, khu điều trị phong, nhà hộ sinh...

**Giường bệnh** là giường chuyên dùng cho người bệnh ở các cơ sở y tế, không bao gồm giường trực, giường phòng khám, giường phòng đợi thuộc các cơ sở y tế.

## MỨC SỐNG DÂN CƯ

**Thu nhập của hộ gia đình** là toàn bộ số tiền và giá trị hiện vật mà hộ và các thành viên của hộ nhận được trong một thời gian nhất định, bao gồm: (1) Thu từ tiền công, tiền lương; (2) Thu từ sản xuất nông, lâm nghiệp, thủy sản (đã trừ chi phí sản xuất và thuế sản xuất); (3) Thu từ sản xuất ngành nghề phi nông, lâm nghiệp, thủy sản (đã trừ chi phí sản xuất và thuế sản xuất); (4) Thu khác được tính vào thu nhập (không tính tiền rút tiết kiệm, bán tài sản, vay thuận tuý, thu nợ và các khoản chuyển nhượng vốn nhận được).

**Chi tiêu hộ gia đình** là tổng số tiền và giá trị hiện vật mà hộ và các thành viên của hộ đã chi cho tiêu dùng trong một thời gian nhất định, bao gồm cả tự sản, tự tiêu về lương thực, thực phẩm, phi lương thực, thực phẩm và các khoản chi tiêu khác (biểu, đóng góp...). Các khoản chi tiêu của hộ không bao gồm chi phí sản xuất, thuế sản xuất, gửi tiết kiệm, cho vay, trả nợ và các khoản chi tương tự.

**Chi tiêu bình quân đầu người của hộ gia đình** là toàn bộ số tiền và giá trị hiện vật mà hộ gia đình và các thành viên của hộ đã chi cho tiêu dùng bình quân cho một người trong một thời gian nhất định.

Chi tiêu bình quân một người một tháng của hộ gia đình được tính theo công thức sau:

$$\text{Chi tiêu bình quân 1 người 1 tháng của hộ gia đình kỳ báo cáo} = \frac{\text{Tổng chi tiêu của hộ gia đình trong kỳ báo cáo}}{\text{Số thành viên của hộ trong kỳ báo cáo} \times \text{Số tháng của kỳ báo cáo}}$$

**Chuẩn nghèo** là mức thu nhập (hoặc chi tiêu) bình quân đầu người được dùng làm tiêu chuẩn để xác định người nghèo hoặc hộ nghèo. Những người hoặc hộ có thu nhập (hoặc chi tiêu) bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo được coi là người nghèo hoặc hộ nghèo.

- *Chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm* được xác định bằng giá trị của một rổ hàng lương thực, thực phẩm thiết yếu đảm bảo khẩu phần ăn duy trì với nhiệt lượng tiêu dùng một người một ngày là 2100 Kcal.

- *Chuẩn nghèo chung* được xác định bằng chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm cộng với mức chi tối thiểu cho các mặt hàng phi lương thực, thực phẩm, gồm nhà ở, quần áo, đồ dùng gia đình, học tập, văn hoá giải trí, y tế, đi lại, thông tin liên lạc, v.v...

**Tỷ lệ nghèo lương thực, thực phẩm** là phần trăm số hộ có mức thu nhập/chi tiêu bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm, được tính theo công thức sau:

$$\text{Tỷ lệ nghèo lương thực, thực phẩm trong kỳ (\%)} = \frac{\text{Số hộ nghèo lương thực, thực phẩm trong kỳ}}{\text{Tổng số hộ trong kỳ}} \times 100$$

**Tỷ lệ nghèo chung** là phần trăm số người có mức chi tiêu bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo chung, được tính theo công thức sau:

$$\text{Tỷ lệ nghèo chung trong kỳ (\%)} = \frac{\text{Số người nghèo chung trong kỳ}}{\text{Tổng số dân trong kỳ}} \times 100$$

## EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON HEALTH AND LIVING STANDARD

### HEALTH

**Health establishment** is the place where patients are examined, treated and taken care of, including hospital, sanatorium and rehabilitation hospital, regional polyclinic, commune health center (grassroot-level health unit), medical service unit in offices, enterprises and other health units.

- *Hospital* is a health establishment with the coverage: having specialized wards, surgeon rooms, testing room, equipment for disease diagnosis, health staff like doctors, physicians, nurses, etc. Its functions are to take care of people's health, examine and treat in-patients and out-patients, disease prevention, educate health for people, study and train staff. Hospitals must be recognized by the Ministry of Health and are classified by management levels such as provincial hospitals or district hospitals. Hospital may be general or specialized one.

- *Sanatorium and rehabilitation hospital* is a health establishment receiving those who need to be save health or restore health.

- *Regional polyclinic* is a health establishment to examine and treat people in the district, town or a group of communes.

- *Commune health center (grassroot-level health unit)* is the first place to provides health care services including primary health care, first aid, protection of mothers and children, family planning, discovering and reporting epidemic diseases to the upper level.

- *Medical service unit in offices, enterprises* is a health establishment giving examination, treatment and medicine to the staff of the offices or enterprises.

- *Other health units* are the health establishments other than the above mentioned establishments, such as tuberculosis, dermatology and venereology, vision testing units, leprosy treatment center, antenatal clinic.



**Patient bed** is used for patients during their treatment at the health establishments. This excludes beds for persons on duty, and beds in the examining and waiting rooms.

## LIVING STANDARD

**Income of the household** is total sum of money and kinds that household and its members get in a given time (usually a year), including: (1) Revenue from salary; (2) Revenue from agriculture, forestry and fishing activities (less intermediate cost and production tax); (3) Revenue from non agriculture, forestry, and fishing activities (less intermediate cost and production tax); (4) Other revenues which are calculated in income (excluding saving withdraw, net lending, receivable debt payment and capital transfer).

**Household expenditure** includes self-sufficiency of food and non-food and other expenses (gift, contribution, etc.), excluding production cost, production tax, savings, loans, debt payment, and others.

**Household expenditure per capita** shows all the money and the value of items spent and consumed by a household per capita in a given period of time (usually for a month or a year).

$$\text{Monthly expenditure per capita of household} = \frac{\text{Total expenditure of household in a certain reporting period}}{\text{Number of persons of household in the same reporting period} \times \text{Number of months of the reporting period}}$$

**Poverty line** refers to the average revenue (or expenditure) per capita used as a standard to evaluate a poor person or a household. Those whose income (or expenditure) beneath the poverty line is considered poor person and household.

- *Food poverty line* measured as value of a basket of food and foodstuff needed to provide a person with 2100 Kcal a day.

- *General poverty line* is the sum of food poverty line and minimum expense for non-food, i.e. house, clothes, furniture, studying, recreation, health care, transportation, telecommunication, etc.

**Food poverty rate** is percentage of households having average income/expenditure per capita under food poverty line. Its formula is as follows:

$$\text{Food poverty rate in the period (\%)} = \frac{\text{Number of households having average income expenditure per capita under food poverty line in the period}}{\text{Total households in the period}} \times 100$$

**General poverty rate** is percentage of people having average expenditure per capita under general poverty line. Its formula is as follows:

$$\text{General poverty rate in the period (\%)} = \frac{\text{Number of people having average expenditure per capita under general poverty line in the period}}{\text{Total population in the period}} \times 100$$

# 273 Số cơ sở khám, chữa bệnh (\*)

## Number of health establishments (\*)

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
	<b>Cơ sở - Unit</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>13117</b>	<b>13162</b>	<b>13149</b>	<b>13243</b>	<b>13232</b>	<b>13438</b>
Bệnh viện - Hospital	835	842	856	878	903	956
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	936	930	881	880	847	829
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	92	77	53	53	51	51
Trạm y tế xã, phường Medical service units in communes, precincts	10271	10448	10516	10613	10672	10851
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service units in offices, enterprises	918	810	789	769	710	710
Cơ sở khác - Others	65	55	54	50	49	41
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b>Index (Previous year = 100) - %</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>98,9</b>	<b>100,5</b>	<b>99,9</b>	<b>100,7</b>	<b>99,9</b>	<b>101,6</b>
Bệnh viện - Hospital	100,2	100,0	101,7	102,6	102,8	105,9
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	91,4	102,0	94,7	99,9	96,3	97,9
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	82,1	101,3	68,8	100,0	96,2	100,0
Trạm y tế xã, phường Medical service units in communes, precincts	101,6	100,5	100,7	100,9	100,6	101,7
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service units in offices, enterprises	82,0	100,0	97,4	97,5	92,3	100,0
Cơ sở khác - Others	98,5	93,2	98,2	92,6	98,0	83,7

(\*) Chưa bao gồm cơ sở tư nhân - Excluding private establishments.

# 274 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2007 phân theo cấp quản lý (\*)

*Number of health establishments in 2007 by management level (\*)*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế quản lý <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế quản lý <i>Provincial department of health</i>	
<b>Cơ sở - <i>Unit</i></b>				
<b>TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i></b>	<b>13438</b>	<b>37</b>	<b>12626</b>	<b>775</b>
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	956	32	902	22
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	829	2	803	24
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	51	1	31	19
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	10851		10851	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	710			710
Cơ sở khác - <i>Others</i>	41	2	39	
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
<b>TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i></b>	<b>101,6</b>	<b>119,4</b>	<b>101,7</b>	<b>99,2</b>
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	105,9	118,5	106,5	75,9
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	97,9	200	97,7	100,0
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	100,0	100	96,9	105,6
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	101,7		101,7	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	100,0			100,0
Cơ sở khác - <i>Others</i>	83,7	100	83,0	

(\*) Xem ghi chú ở biểu 273 - *See the note at table 273.*

**576 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard**

# 275 Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of health establishments under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>*

*Cơ sở - Unit*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit</i>
<b>CẢ NƯỚC</b> <b>WHOLE COUNTRY</b>	<b>12626</b>	<b>902</b>	<b>803</b>	<b>31</b>	<b>10851</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng</b> <b>Red River Delta</b>	<b>2543</b>	<b>165</b>	<b>109</b>	<b>7</b>	<b>2253</b>
Hà Nội	281	19	26		232
Vĩnh Phúc	177	9	13	1	154
Bắc Ninh	146	11	7	1	126
Hà Tây	356	16	17		322
Hải Dương	287	17	5	1	263
Hải Phòng	259	22	16	1	220
Hưng Yên	177	16			161
Thái Bình	303	16		1	285
Hà Nam	138	12	9		116
Nam Định	251	17	4	1	229
Ninh Bình	168	10	12	1	145
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>2427</b>	<b>152</b>	<b>197</b>	<b>6</b>	<b>2067</b>
Hà Giang	209	13	21		175
Cao Bằng	233	16	23		194
Bắc Kạn	140	7	11		122
Tuyên Quang	166	12	13	1	140
Lào Cai	212	12	36		164
Yên Bái	211	12	20		178
Thái Nguyên	212	15	13	1	180
Lạng Sơn	265	14	24	1	226
Quảng Ninh	215	19	8	1	186
Bắc Giang	268	15	24	1	228
Phú Thọ	296	17	4	1	274

# 275 (Tiếp theo) Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of health establishments under provincial department of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

Cơ sở - Unit

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit</i>
<b>Tây Bắc - <i>North West</i></b>	<b>733</b>	<b>46</b>	<b>69</b>	<b>1</b>	<b>615</b>
Điện Biên	136	10	19		106
Lai Châu	108	7	7		94
Sơn La	237	15	19	1	201
Hòa Bình	252	14	24		214
<b>Bắc Trung Bộ <i>North Central Coast</i></b>	<b>2047</b>	<b>106</b>	<b>114</b>	<b>5</b>	<b>1820</b>
Thanh Hóa	694	35	23	1	634
Nghệ An	544	24	43	1	476
Hà Tĩnh	300	17	20	1	262
Quảng Bình	173	8	6		159
Quảng Trị	158	10	8	1	139
Thừa Thiên - Huế	178	12	14	1	150
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ <i>South Central Coast</i></b>	<b>1023</b>	<b>87</b>	<b>57</b>	<b>4</b>	<b>872</b>
Đà Nẵng	69	12		1	56
Quảng Nam	272	22	13		236
Quảng Ngãi	202	16	8		178
Bình Định	182	16	6	1	159
Phú Yên	132	11	13	1	106
Khánh Hòa	166	10	17	1	137
<b>Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i></b>	<b>809</b>	<b>64</b>	<b>48</b>	<b>3</b>	<b>689</b>
Kon Tum	116	9	9	1	96
Gia Lai	243	17	16	1	209
Đắk Lắk	195	17	1		175
Đắk Nông	71	7			64
Lâm Đồng	184	14	22	1	145

# 275 (Tiếp theo) Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of health establishments under provincial department of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

Cơ sở - Unit

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit</i>
<b>Đông Nam Bộ - <i>South East</i></b>	<b>1248</b>	<b>127</b>	<b>80</b>	<b>3</b>	<b>1027</b>
Ninh Thuận	74	4	5	1	62
Bình Thuận	140	13	10		116
Bình Phước	114	9	5		99
Tây Ninh	108	12	4		92
Bình Dương	107	8	8	1	89
Đồng Nai	201	17	13		171
Bà Rịa - Vũng Tàu	92	10	6		76
TP. Hồ Chí Minh	412	54	29	1	322
<b>Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i></b>	<b>1796</b>	<b>155</b>	<b>129</b>	<b>2</b>	<b>1508</b>
Long An	212	16	6		190
Tiền Giang	201	16	16		169
Bến Tre	178	10	8		160
Trà Vinh	111	9	14		88
Vĩnh Long	116	9	6		101
Đồng Tháp	168	12	13	1	142
An Giang	180	15	11		154
Kiên Giang	154	15	16		123
Cần Thơ	83	15	8		60
Hậu Giang	77	8	8		61
Sóc Trăng	128	11	12		105
Bạc Liêu	71	7	2		61
Cà Mau	117	12	9	1	94

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

# 276 Số giường bệnh (\*)

Number of patient beds (\*)

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
	<b>Nghìn giường - Thous. beds</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>192,0</b>	<b>192,9</b>	<b>196,3</b>	<b>197,2</b>	<b>198,4</b>	<b>210,8</b>
Bệnh viện - Hospital	110,7	117,3	124,3	127,0	131,5	142,8
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	9,4	9,3	9,0	9,3	9,3	9,2
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	12,2	10,8	8,0	7,7	4,4	4,4
Trạm y tế xã, phường Medical service units in communes, precincts	49,1	45,1	44,6	45,8	46,1	47,3
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service units in offices, enterprises	8,3	8,3	8,2	5,4	5,0	5,0
Cơ sở khác - Others	2,3	2,1	2,2	2,0	2,2	2,1
Giường bệnh tính bình quân cho 1 vạn dân (Giường) Patient bed per 10000 inhabitant (Bed)	24,7	23,8	23,9	23,7	23,6	24,8
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b>Index (Previous year = 100) - %</b>					
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>98,0</b>	<b>100,2</b>	<b>101,8</b>	<b>100,5</b>	<b>100,6</b>	<b>106,3</b>
Bệnh viện - Hospital	100,7	102,4	106,0	102,2	103,5	108,6
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	90,4	101,1	96,6	103,3	100,4	98,9
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	93,1	100,9	74,5	96,3	57,1	101,1
Trạm y tế xã, phường Medical service units in communes, precincts	99,6	94,3	99,0	102,7	100,6	102,6
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service units in offices, enterprises	78,3	100,0	99,1	65,9	92,0	100,0
Cơ sở khác - Others	94,2	101,8	98,2	90,9	107,5	97,0
Giường bệnh tính bình quân cho 1 vạn dân Patient bed per 10000 inhabitant	96,7	98,3	100,4	99,2	99,4	105,0

(\*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.



# 277 Số giường bệnh năm 2007 phân theo cấp quản lý<sup>(\*)</sup>

*Number of patient beds in 2007 by management level<sup>(\*)</sup>*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of Health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế quản lý <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế quản lý <i>Provincial department of health</i>	
<b>Giường - <i>Bed</i></b>				
<b>TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i></b>	<b>210843</b>	<b>13820</b>	<b>188130</b>	<b>8893</b>
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	142803	13250	127553	2000
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	9231	30	8663	538
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	4448	250	2813	1385
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	47305		47305	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	4970			4970
Cơ sở khác - <i>Others</i>	2086	290	1796	
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
<b>TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i></b>	<b>106,3</b>	<b>109,0</b>	<b>106,4</b>	<b>99,3</b>
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	108,6	109,5	108,7	98,8
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	98,9	150,0	99,1	93,6
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	101,1	96,2	102,1	100,0
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	102,6		102,6	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	100,0			100,0
Cơ sở khác - <i>Others</i>	97,0	96,7	97,1	

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

# 278 Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of patient beds under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>*

*Giường - Bed*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit</i>
<b>CẢ NƯỚC</b> <b>WHOLE COUNTRY</b>	<b>188130</b>	<b>127553</b>	<b>8663</b>	<b>2813</b>	<b>47305</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng</b> <b>Red River Delta</b>	<b>37503</b>	<b>25311</b>	<b>963</b>	<b>690</b>	<b>9894</b>
Hà Nội	4448	4006	83		314
Vĩnh Phúc	2583	1480	185	100	818
Bắc Ninh	2135	1330	35	80	630
Hà Tây	4560	2640	140		1610
Hải Dương	4227	2795	80	100	1052
Hải Phòng	5430	4050	160	120	1100
Hưng Yên	2375	1550			825
Thái Bình	3555	2540		120	855
Hà Nam	2390	1360	80		820
Nam Định	3715	2460	40	70	1145
Ninh Bình	2085	1100	160	100	725
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>25770</b>	<b>15074</b>	<b>1571</b>	<b>445</b>	<b>8561</b>
Hà Giang	1759	1040	200		519
Cao Bằng	1910	1195	145		570
Bắc Kạn	1127	660	95		372
Tuyên Quang	1965	1080	135	50	700
Lào Cai	2180	1000	360		820
Yên Bái	2302	1109	196		983
Thái Nguyên	2855	1770	80	80	840
Lạng Sơn	1909	1050	140	40	679
Quảng Ninh	3006	2290	80	50	566
Bắc Giang	3645	2265	120	120	1140
Phú Thọ	3112	1615	20	105	1372

# 278 (Tiếp theo) Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of patient beds under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

Giường - Bed

	Tổng số Total	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện Hospital	Phòng khám khu vực Regional polyclinic	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp Medical service unit
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>7359</b>	<b>3990</b>	<b>701</b>	<b>60</b>	<b>2518</b>
Điện Biên	1303	710	235		318
Lai Châu	919	490	70		359
Sơn La	2855	1470	270	60	1005
Hòa Bình	2282	1320	126		836
<b>Bắc Trung Bộ North Central Coast</b>	<b>24244</b>	<b>13195</b>	<b>1356</b>	<b>540</b>	<b>9088</b>
Thanh Hóa	8460	4310	380	120	3600
Nghệ An	6745	3735	430	200	2380
Hà Tĩnh	3865	2250	205	100	1310
Quảng Bình	1830	1030	76		724
Quảng Trị	1794	1050	70	50	624
Thừa Thiên-Huế	1550	820	195	70	450
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ South Central Coast</b>	<b>15566</b>	<b>11484</b>	<b>630</b>	<b>350</b>	<b>3052</b>
Đà Nẵng	2592	2130		70	392
Quảng Nam	3651	2383	83		1180
Quảng Ngãi	2560	1911	112		537
Bình Định	2976	2290	80	50	556
Phú Yên	1500	1070	65	100	250
Khánh Hòa	2287	1700	290	130	137
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>10267</b>	<b>6702</b>	<b>528</b>	<b>150</b>	<b>2757</b>
Kon Tum	1470	810	100	50	480
Gia Lai	2660	1580	160	40	880
Đắk Lắk	2928	2280	23		570
Đắk Nông	709	472			237
Lâm Đồng	2500	1560	245	60	590

# 278 (Tiếp theo) Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of patient beds under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

Giường - Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường, cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service unit</i>
<b>Đông Nam Bộ - <i>South East</i></b>	<b>35665</b>	<b>29907</b>	<b>1109</b>	<b>468</b>	<b>3502</b>
Ninh Thuận	1305	780	135	60	310
Bình Thuận	2510	1720	190		580
Bình Phước	1592	1220	55		297
Tây Ninh	1730	1260	40		430
Bình Dương	2025	1420	100	50	435
Đồng Nai	4125	3120	150		855
Bà Rịa - Vũng Tàu	1436	1190	60		186
TP. Hồ Chí Minh	20942	19197	379	358	409
<b>Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i></b>	<b>31756</b>	<b>21890</b>	<b>1805</b>	<b>110</b>	<b>7933</b>
Long An	2705	1850	95		760
Tiền Giang	3175	2130	250		795
Bến Tre	2610	1850	80		680
Trà Vinh	1580	1000	140		440
Vĩnh Long	1695	1130	60		505
Đồng Tháp	3165	2260	150	60	695
An Giang	4360	2570	250		1540
Kiên Giang	3390	2580	240		570
Cần Thơ	1600	1300	85		215
Hậu Giang	1498	955	55		488
Sóc Trăng	2056	1260	190		606
Bạc Liêu	1410	1110	30		262
Cà Mau	2512	1895	180	50	377

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

584 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

# 279 Số cán bộ y tế <sup>(\*)</sup>

## Number of health staffs <sup>(\*)</sup>

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Nghìn người - Thous. pers.</b>						
<b>Cán bộ ngành y - Medical staff</b>						
Bác sĩ - Doctor	39,2	47,2	50,1	51,5	52,8	54,8
Y sĩ - Physician	50,8	48,7	49,2	49,7	48,8	48,8
Y tá - Nurse	46,2	47,8	49,2	51,6	55,4	60,3
Nữ hộ sinh - Midwife	14,2	16,2	17,5	18,1	19,0	20,8
Bác sĩ bình quân cho 1 vạn dân (Người)						
Doctor per 10000 inhabitant (Pers.)	5,0	5,8	6,1	6,2	6,3	6,4
<b>Cán bộ ngành dược - Pharmaceutical staff</b>						
Dược sĩ cao cấp - Pharmacists of high degree	6,0	5,6	5,6	5,6	5,5	5,7
Dược sĩ trung cấp - Pharmacists of middle degree	7,8	9,7	9,1	9,5	10,8	12,4
Dược tá - Assistant pharmacist	9,3	9,4	7,9	8,1	7,9	8,5
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b>						
<b>Index (Previous year = 100) - %</b>						
<b>Cán bộ ngành y - Medical staff</b>						
Bác sĩ - Doctor	105,7	106,2	106,1	102,7	102,6	103,8
Y sĩ - Physician	99,2	96,2	101,0	100,9	98,4	100,0
Y tá - Nurse	101,5	103,0	103,0	104,8	107,5	108,9
Nữ hộ sinh - Midwife	104,4	105,5	107,6	103,5	105,1	109,4
Bác sĩ bình quân cho 1 vạn dân						
Doctor per 10000 inhabitant	104,2	103,6	105,2	101,6	101,6	101,6
<b>Cán bộ ngành dược - Pharmaceutical staff</b>						
Dược sĩ cao cấp - Pharmacists of high degree	103,4	91,2	99,3	99,8	98,4	103,8
Dược sĩ trung cấp - Pharmacists of middle degree	109,9	106,9	94,0	104,8	113,3	114,7
Dược tá - Assistant pharmacist	100,0	98,2	84,4	102,5	97,0	108,4

(\*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

**280** Số cán bộ ngành y và ngành dược năm 2007  
phân theo cấp quản lý<sup>(\*)</sup>  
*Number of medical and pharmaceutical staffs in 2007  
by management level<sup>(\*)</sup>*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of Health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế <i>Provincial department of health</i>	
<b>Người - <i>Person</i></b>				
<b>Cán bộ ngành y - <i>Medical staff</i></b>				
Bác sĩ - <i>Doctor</i>	54798	9854	42993	1951
Y sĩ - <i>Physician</i>	48839	318	47168	1353
Y tá - <i>Nurse</i>	60329	5769	51112	3448
Nữ hộ sinh - <i>Midwife</i>	20817	534	20087	196
<b>Cán bộ ngành dược - <i>Pharmaceutical staff</i></b>				
Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	5678	2092	3251	335
Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	12386	1142	11116	128
Dược tá - <i>Assistant pharmacist</i>	8545	1743	6564	238
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
<b>Cán bộ ngành y - <i>Medical staff</i></b>				
Bác sĩ - <i>Doctor</i>	103,8	111,0	102,4	101,2
Y sĩ - <i>Physician</i>	100,0	81,5	100,1	102,0
Y tá - <i>Nurse</i>	108,9	126,5	109,0	87,3
Nữ hộ sinh - <i>Midwife</i>	109,4	106,2	109,6	99,5
<b>Cán bộ ngành dược - <i>Pharmaceutical staff</i></b>				
Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	103,8	104,8	100,9	132,9
Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	114,7	197,2	110,2	97,7
Dược tá - <i>Assistant pharmacist</i>	108,4	254,5	94,2	101,7

(\*) Xem ghi chú ở biểu 273 - *See the note at table 273.*

# 281 Số cán bộ ngành y trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of medical staffs under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>*

*Người - Person*

	Bác sĩ <i>Doctor</i>	Y sĩ <i>Physician</i>	Y tá <i>Nurse</i>	Nữ hộ sinh <i>Midwife</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>42993</b>	<b>47168</b>	<b>51112</b>	<b>20087</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>9752</b>	<b>7908</b>	<b>11054</b>	<b>3341</b>
Hà Nội	1705	617	2207	485
Vĩnh Phúc	542	721	808	162
Bắc Ninh	611	665	522	222
Hà Tây	986	1578	837	393
Hải Dương	785	842	1087	407
Hải Phòng	1359	780	1919	547
Hưng Yên	535	516	572	218
Thái Bình	1372	709	802	250
Hà Nam	448	372	637	156
Nam Định	812	592	1095	359
Ninh Bình	597	516	568	142
<b>Đồng Bắc - North East</b>	<b>5723</b>	<b>7770</b>	<b>6872</b>	<b>2466</b>
Hà Giang	327	919	369	274
Cao Bằng	367	635	503	327
Bắc Kạn	320	281	391	82
Tuyên Quang	383	591	337	97
Lào Cai	360	585	705	321
Yên Bái	486	782	538	355
Thái Nguyên	717	528	911	133
Lạng Sơn	522	672	474	259
Quảng Ninh	708	532	1082	200
Bắc Giang	870	1131	898	253
Phú Thọ	663	1114	664	165

# 281 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành y trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of medical staffs under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

Người - Person

	Bác sĩ Doctor	Y sĩ Physician	Y tá Nurse	Nữ hộ sinh Midwife
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>1202</b>	<b>3015</b>	<b>1992</b>	<b>840</b>
Điện Biên	228	664	411	150
Lai Châu	112	556	384	137
Sơn La	464	899	730	333
Hòa Bình	398	896	467	220
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>4709</b>	<b>6671</b>	<b>5675</b>	<b>2649</b>
Thanh Hóa	1582	2978	1453	469
Nghệ An	1268	1254	2100	709
Hà Tĩnh	516	1225	893	434
Quảng Bình	366	431	363	297
Quảng Trị	357	379	445	357
Thừa Thiên - Huế	620	404	421	383
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ South Central Coast</b>	<b>3802</b>	<b>3688</b>	<b>4425</b>	<b>2017</b>
Đà Nẵng	760	316	666	260
Quảng Nam	722	1029	829	491
Quảng Ngãi	527	673	612	391
Bình Định	772	678	1095	282
Phú Yên	426	373	455	245
Khánh Hòa	595	619	768	348
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>2328</b>	<b>2393</b>	<b>3169</b>	<b>1453</b>
Kon Tum	200	328	455	165
Gia Lai	493	554	807	409
Đắk Lắk	846	610	950	331
Đắk Nông	186	284	280	109
Lâm Đồng	603	617	677	439



# 281 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành y trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of medical staffs under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

	Người - Person			
	Bác sĩ Doctor	Y sĩ Physician	Y tá Nurse	Nữ hộ sinh Midwife
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>8018</b>	<b>5204</b>	<b>10383</b>	<b>3494</b>
Ninh Thuận	279	388	196	136
Bình Thuận	542	823	591	341
Bình Phước	326	294	328	199
Tây Ninh	448	589	509	222
Bình Dương	472	448	431	278
Đồng Nai	789	716	1174	419
Bà Rịa - Vũng Tàu	386	295	544	187
TP. Hồ Chí Minh	4776	1651	6610	1712
<b>Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta</b>	<b>7459</b>	<b>10519</b>	<b>7542</b>	<b>3827</b>
Long An	617	844	588	423
Tiền Giang	744	788	826	272
Bến Tre	836	719	674	214
Trà Vinh	408	570	464	199
Vĩnh Long	433	610	459	248
Đồng Tháp	708	1013	841	383
An Giang	824	1237	1108	503
Kiên Giang	662	845	807	553
Cần Thơ	526	574	431	211
Hậu Giang	276	526	322	161
Sóc Trăng	462	630	531	234
Bạc Liêu	387	780	358	184
Cà Mau	576	1383	133	242

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

# 282 Số cán bộ ngành dược trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Number of pharmaceutical staffs under provincial department  
of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>*

*Người - Person*

	Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	Dược tá <i>Assistant pharmacist</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>3251</b>	<b>11116</b>	<b>6564</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>976</b>	<b>1687</b>	<b>2281</b>
Hà Nội	205	231	256
Vĩnh Phúc	31	60	56
Bắc Ninh	47	71	44
Hà Tây	69	101	28
Hải Dương	107	339	220
Hải Phòng	125	185	300
Hưng Yên	25	49	13
Thái Bình	144	240	469
Hà Nam	63	111	288
Nam Định	118	228	538
Ninh Bình	42	72	69
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>328</b>	<b>1137</b>	<b>676</b>
Hà Giang	24	43	40
Cao Bằng	50	111	69
Bắc Kạn	10	43	2
Tuyên Quang	31	52	12
Lào Cai	19	148	67
Yên Bái	28	178	114
Thái Nguyên	45	145	103
Lạng Sơn	26	71	15
Quảng Ninh	31	80	26
Bắc Giang	45	171	88
Phú Thọ	19	95	140

# 282 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành dược trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of pharmaceutical staffs under provincial department of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

	<i>Người - Person</i>		
	Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	Dược tá <i>Assistant pharmacist</i>
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>106</b>	<b>412</b>	<b>197</b>
Điện Biên	17	56	64
Lai Châu	4	74	22
Sơn La	53	209	34
Hòa Bình	32	73	77
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>251</b>	<b>784</b>	<b>726</b>
Thanh Hóa	64	197	61
Nghệ An	83	254	485
Hà Tĩnh	24	80	79
Quảng Bình	35	103	51
Quảng Trị	19	70	19
Thừa Thiên - Huế	26	80	31
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ South Central Coast</b>	<b>239</b>	<b>791</b>	<b>450</b>
Đà Nẵng	17	125	13
Quảng Nam	43	177	99
Quảng Ngãi	44	94	39
Bình Định	89	249	175
Phú Yên	20	32	40
Khánh Hòa	26	114	84
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>92</b>	<b>501</b>	<b>329</b>
Kon Tum	6	40	79
Gia Lai	19	113	29
Đắk Lắk	14	98	69
Đắk Nông	4	36	11
Lâm Đồng	49	214	141

# 282 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành dược trực thuộc sở Y tế năm 2007 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Number of pharmaceutical staffs under provincial department of health in 2007 by province<sup>(\*)</sup>

	Người - Person		
	Dược sĩ cao cấp Pharmacists of high degree	Dược sĩ trung cấp Pharmacists of middle degree	Dược tá Assistant pharmacist
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>621</b>	<b>1742</b>	<b>929</b>
Ninh Thuận	18	78	71
Bình Thuận	21	136	80
Bình Phước	11	67	10
Tây Ninh	40	193	78
Bình Dương	51	345	107
Đồng Nai	58	169	61
Bà Rịa - Vũng Tàu	44	193	39
TP. Hồ Chí Minh	378	561	483
<b>Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta</b>	<b>638</b>	<b>4062</b>	<b>976</b>
Long An	40	85	46
Tiền Giang	57	478	87
Bến Tre	78	316	104
Trà Vinh	23	160	10
Vĩnh Long	17	186	32
Đồng Tháp	158	825	421
An Giang	61	479	84
Kiên Giang	27	194	105
Cần Thơ	76	524	10
Hậu Giang	14	218	1
Sóc Trăng	14	138	34
Bạc Liêu	20	209	5
Cà Mau	53	250	37

<sup>(\*)</sup> Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

592 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

# 283 Xuất bản sách, văn hóa phẩm, báo và tạp chí

*Publication*

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
<b>SÁCH - BOOK</b>						
<b>Đầu sách - Title</b>	<b>9487</b>	<b>14059</b>	<b>14648</b>	<b>17800</b>	<b>20149</b>	<b>26609</b>
<b>Triệu bản - Mill. copies</b>	<b>177,6</b>	<b>222,8</b>	<b>206,6</b>	<b>252,4</b>	<b>229,9</b>	<b>276,4</b>
<b>Phân theo cấp quản lý - By management level</b>						
<b>Trung ương - Central</b>						
Đầu sách - Title	6395	9755	10122	13350	15827	21288
Triệu bản - Mill. copies	164,3	206,4	193,9	235,5	213,9	255,7
<b>Địa phương - Local</b>						
Đầu sách - Title	3092	4304	4526	4450	4322	5321
Triệu bản - Mill. copies	13,3	16,4	12,7	16,9	16,0	20,7
<b>Phân theo loại sách - By topic of books</b>						
<b>Sách quốc văn - Books in Vietnamese</b>						
Đầu sách - Title	9403	13934	14519	13405	14521	19691
Triệu bản - Mill. copies	177,1	222,0	205,7	226,5	210,4	248,8
<b>Trong đó - Of which:</b>						
<b>Sách giáo khoa - Text book</b>						
Đầu sách - Title	3614	4872	4922	5214	5634	7679
Triệu bản - Mill. copies	160,4	201,7	186,6	192,5	178,6	203,0
<b>Sách khoa học xã hội - Books on social science</b>						
Đầu sách - Title	1086	1968	1987	1592	1728	2166
Nghìn bản - Thous. copies	2500	4012	3759	3872	4122	5976
<b>Sách kỹ thuật - Technical book</b>						
Đầu sách - Title	1526	2495	3021	2240	2453	3347
Nghìn bản - Thous. copies	2710	3944	3762	7193	8056	12449
<b>Sách thiếu nhi - Books for children</b>						
Đầu sách - Title	1480	2240	2261	1965	2294	3151
Nghìn bản - Thous. copies	9000	9218	8656	14072	11635	15435
<b>Sách văn học - Literary book</b>						
Đầu sách - Title	1697	2359	2328	2394	2412	3348
Nghìn bản - Thous. copies	2512	3116	2982	8825	8032	11901
<b>Sách ngoại văn - Books in foreign language</b>						
Đầu sách - Title	84	125	129	4395	5628	6918
Nghìn bản - Thous. copies	524	864	852	25946	19499	27645
<b>VĂN HÓA PHẨM (Nghìn bản)</b>						
<b>CULTURAL PUBLISHED ARTICLES (Thous. copies)</b>	<b>22800</b>	<b>28054</b>	<b>27230</b>	<b>34670</b>	<b>35510</b>	<b>37286</b>
<b>BÁO VÀ TẠP CHÍ (Triệu bản)</b>						
<b>NEWSPAPERS AND MAGAZINES (Mill. copies)</b>	<b>580,0</b>	<b>653,4</b>	<b>669,7</b>	<b>989,3</b>	<b>991,3</b>	<b>1063,5</b>

# 284 Chỉ số phát triển về xuất bản (Năm trước = 100)

*Index of the publication (Previous year = 100)*

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
<b>SÁCH - BOOK</b>						
<b>Đầu sách - Title</b>	<b>96,3</b>	<b>104,0</b>	<b>104,2</b>	<b>121,5</b>	<b>113,2</b>	<b>132,1</b>
<b>Bản - Copy</b>	<b>92,6</b>	<b>102,5</b>	<b>92,7</b>	<b>122,2</b>	<b>91,1</b>	<b>120,2</b>
<b>Phân theo cấp quản lý - By management level</b>						
<b>Trung ương - Central</b>						
Đầu sách - Title	92,4	102,0	103,8	131,9	118,6	134,5
Bản - Copy	100	104,1	94,0	121,4	90,9	119,5
<b>Địa phương - Local</b>						
Đầu sách - Title	105,5	108,8	105,2	98,3	97,1	123,1
Bản - Copy	48,5	85,9	77,4	133,4	94,5	129,4
<b>Phân theo loại sách - By topic of books</b>						
<b>Sách quốc văn - Books in Vietnamese</b>						
Đầu sách - Title	96,3	103,9	104,2	92,3	108,3	135,6
Bản - Copy	92,6	102,5	92,7	110,1	92,9	118,3
<b>Trong đó - Of which:</b>						
<b>Sách giáo khoa - Text books</b>						
Đầu sách - Title	103,9	93,4	101,0	105,9	108,1	136,3
Bản - Copy	92,4	106,0	92,5	103,2	92,8	113,7
<b>Sách khoa học xã hội - Books on social science</b>						
Đầu sách - Title	120,4	123,6	101,0	80,1	108,5	125,3
Bản - Copy	90,8	95,8	93,7	103,0	106,5	145,0
<b>Sách kỹ thuật - Technical book</b>						
Đầu sách - Title	107	111,4	121,1	74,1	109,5	136,4
Bản - Copy	96	80,6	95,4	191,2	112,0	154,5
<b>Sách thiếu nhi - Books for children</b>						
Đầu sách - Title	122,1	114,0	100,9	86,9	116,7	137,4
Bản - Copy	102,4	95,8	93,9	162,6	82,7	132,7
<b>Sách văn học - Literary book</b>						
Đầu sách - Title	61,8	98,5	98,7	102,8	100,8	138,8
Bản - Copy	78,3	42,0	95,7	295,9	91,0	148,2
<b>Sách ngoại văn - Books in foreign language</b>						
Đầu sách - Title	97,7	113,6	103,2	3407,0	128,1	122,9
Bản - Copy	115,9	84,7	98,6	3045,3	75,2	141,8
<b>VĂN HÓA PHẨM - CULTURAL PUBLISHED ARTICLES</b>	<b>138,2</b>	<b>110,4</b>	<b>97,1</b>	<b>127,3</b>	<b>102,4</b>	<b>105,0</b>
<b>BÁO VÀ TẠP CHÍ - NEWSPAPERS AND MAGAZINES</b>	<b>102,8</b>	<b>99,7</b>	<b>102,5</b>	<b>147,7</b>	<b>100,2</b>	<b>107,3</b>

# 285 Thư viện

*Library*

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Số thư viện - <i>Number of libraries</i></b>	<b>642</b>	<b>661</b>	<b>670</b>	<b>675</b>	<b>679</b>	<b>686</b>
Thư viện trung ương - <i>Central libraries</i>	1	1	1	1	1	1
Thư viện tỉnh, thành phố <i>City and provincial libraries</i>	61	61	64	64	64	64
Thư viện quận, huyện, thị xã <i>District libraries</i>	562	587	594	598	599	606
Thư viện thiếu nhi - <i>Children libraries</i>	18	12	11	12	15	15
<b>Số sách trong thư viện (Nghìn bản)</b> <b><i>Number of books in libraries (Thous. copies)</i></b>	<b>15564</b>	<b>16270</b>	<b>18766</b>	<b>19764</b>	<b>20027</b>	<b>21092</b>
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>						
<b>Thư viện - <i>Library</i></b>	<b>99,5</b>	<b>101,2</b>	<b>101,4</b>	<b>100,7</b>	<b>100,6</b>	<b>101,0</b>
Thư viện trung ương - <i>Central libraries</i>		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Thư viện tỉnh, thành phố <i>City and provincial libraries</i>	100,0	100,0	104,9	100,0	100,0	100,0
Thư viện quận, huyện, thị xã <i>District libraries</i>	99,8	101,9	101,2	100,7	100,2	101,2
Thư viện thiếu nhi - <i>Children libraries</i>	105,9	80,0	91,7	109,1	125,0	100,0
<b>Sách trong thư viện</b> <b><i>Books in library</i></b>	<b>91,2</b>	<b>108,0</b>	<b>115,3</b>	<b>105,3</b>	<b>101,3</b>	<b>105,3</b>

# 286 Số thư viện năm 2007 do địa phương quản lý phân theo địa phương

*Number of libraries in 2007 under local management by province*

	Số thư viện (Đơn vị) <i>Number of libraries (Unit)</i>	Số sách trong thư viện (Nghìn bản) <i>Number of books in library (Thous. copies)</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>685</b>	<b>19363,5</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>121</b>	<b>2308,2</b>
Hà Nội	15	445,0
Vĩnh Phúc	7	108,5
Bắc Ninh	8	167,0
Hà Tây	15	181,6
Hải Dương	14	192,0
Hải Phòng	16	351,3
Hưng Yên	11	136,0
Thái Bình	9	179,6
Hà Nam	7	124,8
Nam Định	11	214,1
Ninh Bình	8	208,3
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>119</b>	<b>1944,8</b>
Hà Giang	12	134,6
Cao Bằng	13	90,9
Bắc Kạn	7	55,6
Tuyên Quang	6	259,5
Lào Cai	10	80,1
Yên Bái	11	142,4
Thái Nguyên	9	220,0
Lạng Sơn	12	212,0
Quảng Ninh	14	330,7
Bắc Giang	12	250,0
Phú Thọ	13	169,0
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>38</b>	<b>541,1</b>
Điện Biên	8	174,0
Lai Châu	7	59,5
Sơn La	12	162,6
Hòa Bình	11	145,0
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>87</b>	<b>3752,6</b>
Thanh Hóa	28	1208,0
Nghệ An	20	1850,0
Hà Tĩnh	10	201,0
Quảng Bình	9	177,0
Quảng Trị	10	88,4
Thừa Thiên - Huế	10	228,2



# 286 (Tiếp theo) Số thư viện năm 2007 do địa phương quản lý phân theo địa phương

(Cont.) Number of libraries in 2007 under local management  
by province

	Số thư viện (Đơn vị) Number of libraries (Unit)	Số sách trong thư viện (Nghìn bản) Number of books in library (Thous. copies)
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast</b>	<b>59</b>	<b>1697,1</b>
Đà Nẵng	3	167,0
Quảng Nam	15	281,2
Quảng Ngãi	14	184,0
Bình Định	11	317,6
Phú Yên	7	340,1
Khánh Hòa	9	407,2
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>53</b>	<b>853,2</b>
Kon Tum	8	72,0
Gia Lai	16	301,0
Đắk Lắk	13	131,7
Đắk Nông	5	44,1
Lâm Đồng	11	304,4
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>86</b>	<b>4922,5</b>
Ninh Thuận	4	243,0
Bình Thuận	10	216,3
Bình Phước	8	160,0
Tây Ninh	10	215,9
Bình Dương	8	236,3
Đồng Nai	11	858,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	9	591,0
TP. Hồ Chí Minh	26	2402,0
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>122</b>	<b>3344,0</b>
Long An	12	216,0
Tiền Giang	9	308,0
Bến Tre	9	138,0
Trà Vinh	8	153,5
Vĩnh Long	8	269,1
Đồng Tháp	8	251,0
An Giang	12	548,0
Kiên Giang	14	182,0
Cần Thơ	9	405,0
Hậu Giang	8	193,4
Sóc Trăng	9	211,0
Bạc Liêu	5	159,0
Cà Mau	11	310,0

## 287 Hoạt động điện ảnh

*Cinema activities*

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Sản xuất phim (Bộ) - Film production (Film)</b>	<b>145</b>	<b>210</b>	<b>239</b>	<b>254</b>	<b>246</b>	<b>292</b>
Phim truyện - Feature film	23	77	106	62	32	41
Trong đó: Phim video - Of which: Video	11	55	94	50	22	25
Phim thời sự, tài liệu, khoa học Newsreel, documentary and scientific films	26	35	24	41	30	35
Trong đó: Phim video - Of which: Video	15	29	19	30	25	27
Phim hoạt hình - Cartoon	4	10	7	8	7	8
Phim khác - Others	92	88	102	143	177	208
<b>Phát hành phim (Bộ) - Film publishing (Film)</b>						
Phim trong nước - Domestic	169	314	312	330	176	203
Phim nhập từ nước ngoài - Film imported	42	214	202	210	210	244
<b>Chiếu phim - Presentation</b>						
Số đơn vị (Đơn vị) Number of movie showing groups (Unit)	433	418	405	396	401	380
Số rạp (Rạp) - Number of movie houses (Movie house)	158	104	95	98	91	84
Số buổi chiếu (Nghìn buổi) Number of shows (Thous. times)	406,6	294,7	279,5	127,3	131,3	128,5
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b>Index (Previous year = 100) - %</b>					
<b>Sản xuất phim - Film production</b>	<b>88,4</b>	<b>95,9</b>	<b>113,8</b>	<b>106,3</b>	<b>96,9</b>	<b>118,7</b>
Phim truyện - Feature film	63,9	111,6	137,7	58,5	51,6	128,1
Trong đó: Phim video - Of which: Video	45,8	100,0	170,9	53,2	44,0	113,6
Phim thời sự, tài liệu, khoa học Newsreel, documentary and scientific films	92,9	116,7	68,6	170,8	73,2	116,7
Trong đó: Phim video - Of which: Video	68,2	138,1	65,5	157,9	83,3	108,0
Phim hoạt hình - Cartoon	40,0	100,0	70,0	114,3	87,5	114,3
Phim khác - Others	102,2	80,0	115,9	140,2	123,8	117,5
<b>Phát hành phim - Film publishing</b>						
Phim trong nước - Domestic	132,0	89,7	99,4	105,8	53,3	115,3
Phim nhập từ nước ngoài - Film imported	116,7	58,2	94,4	104,0	100,0	116,2
<b>Chiếu phim - Presentation</b>						
Đơn vị - Movie showing groups	97,5	103,7	96,9	97,8	101,3	94,8
Rạp - Movie houses	95,8	96,3	91,3	103,2	92,9	92,3
Buổi chiếu - Shows	90,3	92,5	94,8	45,5	103,1	97,9

# 288 Số đơn vị và số rạp chiếu phim năm 2007 do địa phương quản lý

*Number of movie showing groups and movie houses in 2007  
under local management*

	Số đơn vị (Đơn vị) <i>Number of movie showing groups (Group)</i>	Số rạp (Rạp) <i>Number of movie houses (House)</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>380</b>	<b>84</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>43</b>	<b>17</b>
Hà Nội	9	3
Vĩnh Phúc	2	1
Bắc Ninh	3	
Hà Tây	6	3
Hải Dương	3	
Hải Phòng	6	3
Hưng Yên	2	1
Thái Bình	3	1
Hà Nam	1	1
Nam Định	5	3
Ninh Bình	3	1
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>83</b>	<b>11</b>
Hà Giang	12	
Cao Bằng	9	1
Bắc Kạn	8	
Tuyên Quang	9	
Lào Cai	9	1
Yên Bái	4	
Thái Nguyên	7	2
Lạng Sơn	10	1
Quảng Ninh	5	2
Bắc Giang	4	1
Phú Thọ	6	3
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>48</b>	<b>3</b>
Điện Biên	8	1
Lai Châu	7	1
Sơn La	26	
Hòa Bình	7	1
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>31</b>	<b>5</b>
Thanh Hóa	8	
Nghệ An	5	1
Hà Tĩnh	5	1
Quảng Bình	6	1
Quảng Trị	3	1
Thừa Thiên - Huế	4	1

# 288 (Tiếp theo) Số đơn vị và số rạp chiếu phim năm 2007 do địa phương quản lý

(Cont.) Number of movie showing groups and movie houses  
in 2007 under local management

	Số đơn vị (Đơn vị) Number of movie showing groups (Group)	Số rạp (Rạp) Number of movie houses (House)
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast</b>	<b>49</b>	<b>9</b>
Đà Nẵng	3	2
Quảng Nam	9	2
Quảng Ngãi	9	1
Bình Định	16	2
Phú Yên	5	1
Khánh Hòa	7	1
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>40</b>	<b>4</b>
Kon Tum	10	
Gia Lai	3	1
Đắk Lắk	15	2
Đắk Nông	8	
Lâm Đồng	4	1
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>64</b>	<b>29</b>
Ninh Thuận	6	
Bình Thuận	12	3
Bình Phước	6	
Tây Ninh	2	
Bình Dương	2	1
Đồng Nai	8	1
Bà Rịa - Vũng Tàu	5	1
TP. Hồ Chí Minh	23	23
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>22</b>	<b>6</b>
Long An	3	1
Tiền Giang	4	1
Bến Tre	4	1
Trà Vinh	1	
Vĩnh Long	1	
Đồng Tháp	1	
An Giang	1	
Kiên Giang	1	1
Cần Thơ	1	1
Hậu Giang	2	
Sóc Trăng	1	
Bạc Liêu	1	
Cà Mau	1	1

## 289 Nghệ thuật sân khấu

### Performing art

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Số đơn vị nghệ thuật chuyên nghiệp (Đơn vị) <i>Number of professional performing art groups (Unit)</i>	132	159	174	172	178	177
Trong đó: Trung ương quản lý <i>Of which: Central management</i>	12	27	27	25	27	27
Số rạp hát (Rạp) - <i>Number of playhouses (Playhouse)</i>	59	68	59	63	63	65
Số buổi biểu diễn (Buổi) <i>Number of performances (Show)</i>	23896	25760	24887	27151	31522	27829
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <b><i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>						
Đơn vị nghệ thuật chuyên nghiệp <i>Professional performing art group</i>	98,5	101,9	109,4	98,9	103,5	99,4
Trong đó: Trung ương quản lý <i>Of which: Central management</i>	100,0	100,0	100,0	92,6	108,0	100,0
Rạp hát - <i>Playhouse</i>	90,8	109,7	86,8	106,8	100,0	103,2
Buổi biểu diễn - <i>Performance</i>	108,4	98,5	96,6	109,1	116,1	88,3

**290** Số đơn vị nghệ thuật và số rạp hát năm 2007  
do địa phương quản lý phân theo địa phương  
*Number of performing art groups and playhouses in 2007  
under local management by province*

	Số đơn vị (Đơn vị) <i>Number of performing art groups (Group)</i>	Số rạp hát (Rạp) <i>Number of playhouses (House)</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>150</b>	<b>53</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>30</b>	<b>18</b>
Hà Nội	6	4
Vĩnh Phúc	2	
Bắc Ninh	1	1
Hà Tây	4	1
Hải Dương	2	1
Hải Phòng	6	6
Hưng Yên	1	1
Thái Bình	3	2
Hà Nam	1	
Nam Định	3	1
Ninh Bình	1	1
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>15</b>	<b>4</b>
Hà Giang	1	
Cao Bằng	1	
Bắc Kạn	1	
Tuyên Quang	1	
Lào Cai	1	
Yên Bái	2	1
Thái Nguyên	1	
Lạng Sơn	1	1
Quảng Ninh	3	2
Bắc Giang	1	
Phú Thọ	2	
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
Điện Biên	1	
Lai Châu	1	
Sơn La	1	1
Hòa Bình	1	
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>12</b>	<b>3</b>
Thanh Hóa	4	1
Nghệ An	2	
Hà Tĩnh	1	1
Quảng Bình	1	1
Quảng Trị	1	
Thừa Thiên - Huế	3	

**290** (Tiếp theo) **Số đơn vị nghệ thuật và số rạp hát năm 2007**  
**do địa phương quản lý phân theo địa phương**  
*(Cont.) Number of performing art groups and playhouses in 2007*  
*under local management by province*

	Số đơn vị (Đơn vị) <i>Number of performing art groups (Group)</i>	Số rạp hát (Rạp) <i>Number of playhouses (House)</i>
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i></b>	<b>9</b>	<b>6</b>
Đà Nẵng	2	2
Quảng Nam	1	
Quảng Ngãi	1	1
Bình Định	2	1
Phú Yên	1	1
Khánh Hòa	2	1
<b>Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i></b>	<b>5</b>	<b>2</b>
Kon Tum	1	
Gia Lai	1	
Đắk Lắk	1	2
Đắk Nông	1	
Lâm Đồng	1	
<b>Đông Nam Bộ - <i>South East</i></b>	<b>30</b>	<b>15</b>
Ninh Thuận	2	
Bình Thuận	1	1
Bình Phước	1	
Tây Ninh	1	
Bình Dương	1	1
Đồng Nai	2	1
Bà Rịa - Vũng Tàu	4	4
TP. Hồ Chí Minh	18	8
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i></b>	<b>45</b>	<b>4</b>
Long An	2	1
Tiền Giang	4	
Bến Tre	1	
Trà Vinh	5	1
Vĩnh Long	8	
Đồng Tháp	1	
An Giang	5	
Kiên Giang	2	
Cần Thơ	2	1
Hậu Giang	1	1
Sóc Trăng	10	
Bạc Liêu	1	
Cà Mau	3	

## 291 Số cơ sở luyện tập và thi đấu thể dục, thể thao *Facilities for sport training and competition*

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Công trình có khán đài</b>						
<b><i>Works with grandstand</i></b>						
Sân vận động - <i>Stadium</i>	129	148	150	193	179	183
Nhà thi đấu thể thao - <i>Sports halls</i>	137	151	190	222	219	235
Bể bơi - <i>Swimming pool</i>	95	78	85	88	93	103
Trường bắn súng thể thao - <i>Shooting range</i>	10	14	16	13	14	11
Sân thể thao riêng cho từng môn <i>Sports ground for special subject</i>	109	97	104	385	136	152
<b>Công trình không có khán đài</b>						
<b><i>Works without grandstand</i></b>						
Sân bóng đá - <i>Football field</i>	6618	7983	7088	8539	9355	9589
Sân điền kinh - <i>Athletics ground</i>	199	557	939	598	952	976
Sân quần vợt - <i>Tennis court</i>	1376	1579	1794	1949	1920	2298
Sân bóng chuyền - <i>Volleyball court</i>	16027	17394	18146	22305	23779	24240
Sân bóng rổ - <i>Basketball court</i>	299	326	437	492	500	611
Nhà tập luyện - <i>Training house</i>	1286	1459	1522	1654	1917	2184
Bể bơi - <i>Swimming pool</i>	366	375	424	432	530	598



# 292 Số cán bộ ngành TDTT và vận động viên đẳng cấp cao

*Number of sport officials and elit players*

*Người - Person*

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>CÁN BỘ THỂ DỤC, THỂ THAO - SPORT OFFICIALS</b>	<b>24077</b>	<b>27815</b>	<b>32511</b>	<b>37204</b>	<b>38633</b>	<b>42156</b>
Huấn luyện viên - <i>Coach</i>	2231	2430	2580	3498	3704	3863
Giáo viên - <i>Sport teacher</i>	19638	22885	26645	29718	30821	33901
Cán bộ chuyên trách TDTT - <i>Sport specialists</i>	2208	2500	3286	3988	4108	4392
<b>Ngành thể dục, thể thao quản lý</b>						
<b><i>Managed by sport industry</i></b>	<b>6079</b>	<b>5966</b>	<b>7403</b>	<b>8679</b>	<b>9053</b>	<b>9608</b>
Huấn luyện viên - <i>Coach</i>	2115	2261	2487	3401	3536	3610
Giáo viên - <i>Sport teacher</i>	2075	1472	1953	1798	1849	2027
Cán bộ chuyên trách TDTT - <i>Sport specialists</i>	1889	2233	2963	3480	3668	3971
<b>Ngành khác quản lý - <i>Managed by industry</i></b>	<b>17998</b>	<b>21849</b>	<b>25108</b>	<b>28525</b>	<b>29580</b>	<b>32548</b>
Huấn luyện viên - <i>Coach</i>	116	169	93	97	168	253
Giáo viên - <i>Sport teacher</i>	17563	21413	24692	27920	28972	31874
Cán bộ chuyên trách TDTT - <i>Sport specialists</i>	319	267	323	508	440	421
<b>VẬN ĐỘNG VIÊN ĐẲNG CẤP CAO - ELIT PLAYER</b>	<b>2647</b>	<b>3149</b>	<b>3376</b>	<b>3780</b>	<b>3953</b>	<b>3936</b>
Nam - <i>Male</i>	1564	1964	2024	2213	2383	2449
Nữ - <i>Female</i>	1083	1185	1352	1567	1570	1487
<b>Kiện tướng - <i>Sport master</i></b>	<b>1091</b>	<b>1290</b>	<b>1463</b>	<b>1703</b>	<b>1691</b>	<b>1668</b>
Nam - <i>Male</i>	613	755	840	928	969	970
Nữ - <i>Female</i>	478	535	623	775	722	698
<b>Vận động viên cấp I - <i>First level player</i></b>	<b>1556</b>	<b>1859</b>	<b>1913</b>	<b>2077</b>	<b>2262</b>	<b>2268</b>
Nam - <i>Male</i>	951	1209	1184	1285	1397	1479
Nữ - <i>Female</i>	605	650	729	792	865	789

# 293 Số huy chương thể thao quốc tế đạt được<sup>(\*)</sup>

*Number of sport medals of international competition<sup>(\*)</sup>*

*Huy chương - Medal*

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Huy chương Vàng - Gold medal</b>						
Thế giới - <i>World</i>	21	9	13	20	26	53
Châu Á - <i>Asia</i>	23	29	27	32	73	34
Đông Nam Á - <i>ASEAN</i>	165	317	195	268	185	255
<b>Huy chương Bạc - Silver medal</b>						
Thế giới - <i>World</i>	28	16	19	26	18	41
Châu Á - <i>Asia</i>	21	40	39	28	37	71
Đông Nam Á - <i>ASEAN</i>	104	205	138	183	82	147
<b>Huy chương Đồng - Bronze medal</b>						
Thế giới - <i>World</i>	7	10	22	13	21	19
Châu Á - <i>Asia</i>	21	30	42	34	48	58
Đông Nam Á - <i>ASEAN</i>	96	216	103	172	83	160

(\*) Bao gồm huy chương thi đấu nội dung tập thể và cá nhân.  
*Including team and personal competition content medal.*

**294** Thu nhập bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế  
phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng  
*Monthly average income per capita at current prices  
by residence and by region*

*Nghìn đồng - Thous. dong*

	1999	2002	2004	2006
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>295</b>	<b>356</b>	<b>484</b>	<b>636</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i></b>				
Thành thị - <i>Urban</i>	517	622	815	1058
Nông thôn - <i>Rural</i>	225	275	378	506
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	280	353	488	653
Đông Bắc - <i>North East</i>	210	269	380	511
Tây Bắc - <i>North West</i>		197	266	373
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	212	235	317	418
Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i>	253	306	415	551
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	345	244	390	522
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	528	620	833	1065
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	342	371	471	628

**295** Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006  
 theo giá thực tế phân theo nguồn thu, phân theo thành thị,  
 nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng  
*Monthly average income per capita in 2006 at current prices  
 by income source, by residence, by sex of household head  
 and by region*

Nghìn đồng - Thous. dong\$

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary &amp; wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non-agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>636</b>	<b>218</b>	<b>158</b>	<b>145</b>	<b>115</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn</b> <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	1058	454	58	316	230
Nông thôn - <i>Rural</i>	506	140	200	88	78
<b>Phân theo giới tính chủ hộ</b> <i>By sex of household head</i>					
Nam - <i>Male</i>	597	191	175	135	96
Nữ - <i>Female</i>	779	314	97	183	185
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	653	245	124	145	139
Đông Bắc - <i>North East</i>	511	165	166	80	100
Tây Bắc - <i>North West</i>	373	104	171	45	53
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	418	120	127	76	95
Duyên hải Nam Trung Bộ <i>South Central Coast</i>	551	213	115	143	80
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	522	128	240	95	59
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1065	441	118	304	202
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	628	163	237	139	89

**608** Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard*

**296** Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006  
 theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương  
*Monthly average income per capita in 2006 at current prices  
 by income source and by province*

*Ngàn đồng - Thous. dong*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary &amp; wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non-agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
<b>CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i></b>	<b>636</b>	<b>218</b>	<b>158</b>	<b>145</b>	<b>115</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i></b>	<b>653</b>	<b>245</b>	<b>124</b>	<b>145</b>	<b>139</b>
Hà Nội	1050	533	42	222	253
Vĩnh Phúc	540	198	153	115	74
Bắc Ninh	669	174	125	231	139
Hà Tây	580	181	131	177	91
Hải Dương	609	196	171	113	129
Hải Phòng	720	310	96	144	170
Hưng Yên	556	159	178	121	99
Thái Bình	514	145	150	114	105
Hà Nam	501	146	148	95	112
Nam Định	527	181	153	80	113
Ninh Bình	509	150	140	92	127
<b>Đông Bắc - <i>North East</i></b>	<b>511</b>	<b>165</b>	<b>166</b>	<b>80</b>	<b>100</b>
Hà Giang	329	83	180	34	32
Cao Bằng	395	131	137	41	86
Bắc Kạn	388	126	174	43	45
Tuyên Quang	450	120	180	83	67
Lào Cai	400	119	178	51	52
Yên Bái	424	116	161	56	91
Thái Nguyên	555	170	160	94	131
Lạng Sơn	455	100	187	83	86
Quảng Ninh	867	407	140	156	165
Bắc Giang	490	138	199	73	80
Phú Thọ	520	156	151	80	132

**296** (Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006  
theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương  
(Cont.) Monthly average income per capita in 2006 at current prices  
by income source and by province

Nghìn đồng - Thous. dong\$

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, công <i>Salary &amp; wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non-agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
<b>Tây Bắc - <i>North West</i></b>	<b>373</b>	<b>104</b>	<b>171</b>	<b>45</b>	<b>53</b>
Điện Biên	305	81	150	28	46
Lai Châu	273	69	158	14	32
Sơn La	394	82	201	73	39
Hòa Bình	416	143	157	34	82
<b>Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i></b>	<b>418</b>	<b>120</b>	<b>127</b>	<b>76</b>	<b>95</b>
Thanh Hóa	395	124	133	55	82
Nghệ An	413	105	133	68	107
Hà Tĩnh	400	73	128	89	110
Quảng Bình	420	135	124	57	104
Quảng Trị	436	127	134	107	68
Thừa Thiên - Huế	517	177	90	157	93
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i></b>	<b>551</b>	<b>213</b>	<b>115</b>	<b>143</b>	<b>80</b>
Đà Nẵng	853	371	30	295	157
Quảng Nam	459	183	121	88	67
Quảng Ngãi	455	167	114	109	65
Bình Định	553	188	134	169	61
Phú Yên	523	180	168	114	61
Khánh Hòa	598	259	105	132	101
<b>Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i></b>	<b>522</b>	<b>128</b>	<b>240</b>	<b>95</b>	<b>59</b>
Kon Tum	445	157	168	60	60
Gia Lai	498	151	177	109	61
Đắk Lắk	507	109	252	99	47
Đắk Nông	500	85	337	44	33
Lâm Đồng	596	138	273	105	80

610 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

**296** (Tiếp theo) **Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006**  
**theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương**  
*(Cont.) Monthly average income per capita in 2006 at current prices*  
*by income source and by province*

*Nghìn đồng - Thous. dong\$*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary &amp; wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non-agriculture, forestry &amp; fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
<b>Đông Nam Bộ - <i>South East</i></b>	<b>1065</b>	<b>441</b>	<b>118</b>	<b>304</b>	<b>202</b>
Ninh Thuận	491	177	90	155	69
Bình Thuận	577	182	206	131	57
Bình Phước	695	206	323	111	55
Tây Ninh	697	259	205	148	85
Bình Dương	1215	418	210	402	185
Đồng Nai	867	369	173	221	104
Bà Rịa - Vũng Tàu	776	356	98	213	110
TP. Hồ Chí Minh	1480	650	26	452	352
<b>Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i></b>	<b>628</b>	<b>163</b>	<b>237</b>	<b>139</b>	<b>89</b>
Long An	627	237	206	107	77
Tiền Giang	630	164	215	148	103
Bến Tre	614	154	238	108	114
Trà Vinh	509	120	207	106	76
Vĩnh Long	580	159	211	114	96
Đồng Tháp	609	144	241	156	67
An Giang	691	173	229	186	103
Kiên Giang	675	178	263	138	96
Cần Thơ	780	263	184	216	116
Hậu Giang	609	149	261	99	99
Sóc Trăng	495	115	249	76	55
Bạc Liêu	610	132	279	116	83
Cà Mau	666	113	318	176	59

# 297 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng<sup>(\*)</sup>

Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region<sup>(\*)</sup>

Nghìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung General average	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 Quintile 1	Nhóm 2 Quintile 2	Nhóm 3 Quintile 3	Nhóm 4 Quintile 4	Nhóm 5 Quintile 5
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>636</b>	<b>184</b>	<b>319</b>	<b>459</b>	<b>679</b>	<b>1542</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn</b> <i>By residence</i>						
Thành thị - Urban	1058	304	575	808	1116	2488
Nông thôn - Rural	506	172	287	394	552	1122
<b>Phân theo giới tính chủ hộ</b> <i>By sex of household head</i>						
Nam - Male	597	178	306	434	634	1432
Nữ - Female	779	207	381	572	841	1894
<b>Phân theo vùng - By region</b>						
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	653	215	348	492	695	1518
Đông Bắc - North East	511	169	262	370	551	1205
Tây Bắc - North West	373	134	198	268	382	880
Bắc Trung Bộ - North Central Coast	418	148	232	321	456	934
Duyên hải Nam Trung Bộ South Central Coast	551	188	312	426	593	1235
Tây Nguyên - Central Highlands	522	157	260	383	584	1229
Đông Nam Bộ - South East	1065	299	544	769	1085	2626
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	628	210	349	482	671	1427

<sup>(\*)</sup> Mỗi nhóm 20% số hộ - Each quintile contains 20% of households.

612 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard



# 298 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile and by province

Ngàn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung General average	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 Quintile 1	Nhóm 2 Quintile 2	Nhóm 3 Quintile 3	Nhóm 4 Quintile 4	Nhóm 5 Quintile 5
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>636</b>	<b>184</b>	<b>319</b>	<b>459</b>	<b>679</b>	<b>1542</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>653</b>	<b>215</b>	<b>348</b>	<b>492</b>	<b>695</b>	<b>1518</b>
Hà Nội	1050	329	589	878	1201	2252
Vĩnh Phúc	540	204	323	447	617	1108
Bắc Ninh	669	225	368	512	719	1520
Hà Tây	580	196	303	418	568	1415
Hải Dương	609	226	371	497	680	1271
Hải Phòng	720	232	373	496	717	1782
Hưng Yên	556	210	325	442	608	1196
Thái Bình	514	196	320	419	547	1088
Hà Nam	501	180	308	429	559	1028
Nam Định	527	203	324	430	578	1100
Ninh Bình	509	170	282	389	561	1143
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>511</b>	<b>169</b>	<b>262</b>	<b>370</b>	<b>551</b>	<b>1205</b>
Hà Giang	329	147	196	252	324	727
Cao Bằng	395	109	185	294	428	959
Bắc Kạn	388	129	196	281	404	929
Tuyên Quang	450	163	225	346	504	1011
Lào Cai	400	139	193	254	400	1013
Yên Bái	424	148	230	330	469	943
Thái Nguyên	555	182	292	404	620	1277
Lạng Sơn	455	154	233	351	487	1050
Quảng Ninh	867	234	476	723	1040	1861
Bắc Giang	490	188	289	397	524	1052
Phú Thọ	520	182	283	384	551	1200

**298** (Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile and by province

Nghìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>373</b>	<b>134</b>	<b>198</b>	<b>268</b>	<b>382</b>	<b>880</b>
Điện Biên	305	115	177	236	305	693
Lai Châu	273	96	141	214	280	633
Sơn La	394	155	210	275	383	948
Hòa Bình	416	135	222	319	457	947
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>418</b>	<b>148</b>	<b>232</b>	<b>321</b>	<b>456</b>	<b>934</b>
Thanh Hóa	395	145	231	319	437	842
Nghệ An	413	135	223	313	458	936
Hà Tĩnh	400	134	217	300	457	891
Quảng Bình	420	151	243	347	483	875
Quảng Trị	436	156	232	318	472	1001
Thừa Thiên - Huế	517	172	301	409	602	1101
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ South Central Coast</b>	<b>551</b>	<b>188</b>	<b>312</b>	<b>426</b>	<b>593</b>	<b>1235</b>
Đà Nẵng	853	320	515	690	956	1785
Quảng Nam	459	166	275	385	530	938
Quảng Ngãi	455	162	270	380	523	937
Bình Định	553	197	320	440	599	1210
Phú Yên	523	192	299	390	533	1201
Khánh Hòa	598	196	321	446	639	1390
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>522</b>	<b>157</b>	<b>260</b>	<b>383</b>	<b>584</b>	<b>1229</b>
Kon Tum	445	159	240	381	541	903
Gia Lai	498	146	231	369	585	1157
Đắk Lắk	507	149	244	381	581	1181
Đắk Nông	500	133	229	356	603	1178
Lâm Đồng	596	170	308	476	690	1338

**298** (Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile and by province

Nghìn đồng - Thous. dong\$

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>1065</b>	<b>299</b>	<b>544</b>	<b>769</b>	<b>1085</b>	<b>2626</b>
Ninh Thuận	491	136	263	372	527	1158
Bình Thuận	577	212	377	505	671	1122
Bình Phước	695	236	420	588	783	1450
Tây Ninh	697	267	396	517	699	1606
Bình Dương	1215	448	714	923	1204	2787
Đồng Nai	867	297	502	711	933	1892
Bà Rịa - Vũng Tàu	776	240	381	551	769	1939
TP. Hồ Chí Minh	1480	554	824	1076	1493	3453
<b>Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i></b>	<b>628</b>	<b>210</b>	<b>349</b>	<b>482</b>	<b>671</b>	<b>1427</b>
Long An	627	213	370	523	704	1327
Tiền Giang	630	213	364	512	702	1359
Bến Tre	614	209	357	484	674	1345
Trà Vinh	509	159	280	378	546	1184
Vĩnh Long	580	209	336	477	661	1216
Đồng Tháp	609	197	304	412	631	1503
An Giang	691	243	385	508	727	1592
Kiên Giang	675	210	359	485	675	1649
Cần Thơ	780	295	494	645	852	1614
Hậu Giang	609	212	343	465	661	1354
Sóc Trăng	495	157	273	371	531	1140
Bạc Liêu	610	198	325	490	685	1357
Cà Mau	666	209	361	506	734	1517

**299** Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

*Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>184</b>	<b>1542</b>	<b>8,4</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i></b>			
Thành thị - <i>Urban</i>	304	2488	8,2
Nông thôn - <i>Rural</i>	172	1122	6,5
<b>Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i></b>			
Nam - <i>Male</i>	178	1432	8,1
Nữ - <i>Female</i>	207	1894	9,2
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>			
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	215	1518	7,1
Đông Bắc - <i>North East</i>	169	1205	7,1
Tây Bắc - <i>North West</i>	134	880	6,6
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	148	934	6,3
Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i>	188	1235	6,6
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	157	1229	7,9
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	299	2626	8,8
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	210	1427	6,8

# 300 Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương

*Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dong)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập Thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>184</b>	<b>1542</b>	<b>8,4</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>215</b>	<b>1518</b>	<b>7,1</b>
Hà Nội	329	2252	6,8
Vĩnh Phúc	204	1108	5,4
Bắc Ninh	225	1520	6,8
Hà Tây	196	1415	7,2
Hải Dương	226	1271	5,6
Hải Phòng	232	1782	7,7
Hưng Yên	210	1196	5,7
Thái Bình	196	1088	5,6
Hà Nam	180	1028	5,7
Nam Định	203	1100	5,4
Ninh Bình	170	1143	6,7
<b>Đồng Bắc - North East</b>	<b>169</b>	<b>1205</b>	<b>7,1</b>
Hà Giang	147	727	5,0
Cao Bằng	109	959	8,8
Bắc Kạn	129	929	7,2
Tuyên Quang	163	1011	6,2
Lào Cai	139	1013	7,3
Yên Bái	148	943	6,4
Thái Nguyên	182	1277	7,0
Lạng Sơn	154	1050	6,8
Quảng Ninh	234	1861	7,9
Bắc Giang	188	1052	5,6
Phú Thọ	182	1200	6,6

# 300 (Tiếp theo) Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) *Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dong)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>134</b>	<b>880</b>	<b>6,6</b>
Điện Biên	115	693	6,0
Lai Châu	96	633	6,6
Sơn La	155	948	6,1
Hòa Bình	135	947	7,0
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>148</b>	<b>934</b>	<b>6,3</b>
Thanh Hóa	145	842	5,8
Nghệ An	135	936	6,9
Hà Tĩnh	134	891	6,7
Quảng Bình	151	875	5,8
Quảng Trị	156	1001	6,4
Thừa Thiên - Huế	172	1101	6,4
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast</b>	<b>188</b>	<b>1235</b>	<b>6,6</b>
Đà Nẵng	320	1785	5,6
Quảng Nam	166	938	5,6
Quảng Ngãi	162	937	5,8
Bình Định	197	1210	6,1
Phú Yên	192	1201	6,3
Khánh Hòa	196	1390	7,1
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>157</b>	<b>1229</b>	<b>7,9</b>
Kon Tum	159	903	5,7
Gia Lai	146	1157	7,9
Đắk Lắk	149	1181	7,9
Đắk Nông	133	1178	8,8
Lâm Đồng	170	1338	7,9

# 300 (Tiếp theo) Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) *Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập Thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>299</b>	<b>2626</b>	<b>8,8</b>
Ninh Thuận	136	1158	8,5
Bình Thuận	212	1122	5,3
Bình Phước	236	1450	6,2
Tây Ninh	267	1606	6,0
Bình Dương	448	2787	6,2
Đồng Nai	297	1892	6,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	240	1939	8,1
TP. Hồ Chí Minh	554	3453	6,2
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>210</b>	<b>1427</b>	<b>6,8</b>
Long An	213	1327	6,2
Tiền Giang	213	1359	6,4
Bến Tre	209	1345	6,4
Trà Vinh	159	1184	7,5
Vĩnh Long	209	1216	5,8
Đồng Tháp	197	1503	7,6
An Giang	243	1592	6,6
Kiên Giang	210	1649	7,8
Cần Thơ	295	1614	5,5
Hậu Giang	212	1354	6,4
Sóc Trăng	157	1140	7,2
Bạc Liêu	198	1357	6,9
Cà Mau	209	1517	7,3

# 301 Chi tiêu bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo khoản chi, phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average expenditure per capita in 2006 at current prices  
by types of expenditure, by residence and by region*

*Nghìn đồng - Thous. dong*

	Tổng chi tiêu <i>Total expenditure</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Chi tiêu khác <i>Others</i>
		Chi cho đời sống <i>Living expenditure</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Chi ăn, uống, hút <i>Eating, drinking &amp; smoking expenditure</i>	Chi không phải ăn, uống, hút <i>Non eating, drinking &amp; smoking expenditure</i>		
<b>CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i></b>	<b>511</b>	<b>460</b>	<b>243</b>	<b>218</b>	<b>51</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i></b>					
Thành thị - <i>Urban</i>	812	738	356	382	74
Nông thôn - <i>Rural</i>	402	359	202	157	43
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	532	475	245	231	57
Đông Bắc - <i>North East</i>	415	373	212	160	42
Tây Bắc - <i>North West</i>	325	296	178	118	28
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	350	314	173	141	36
Duyên hải Nam Trung Bộ <i>South Central Coast</i>	453	415	226	189	39
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	431	391	204	187	40
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	818	741	355	385	78
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	486	435	244	190	51

**620 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard***



# 302 Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average living expenditure per capita at current prices by residence and by region*

*Nghìn đồng - Thous. dong*s

	1999	2002	2004	2006
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>221</b>	<b>269</b>	<b>360</b>	<b>460</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i></b>				
Thành thị - <i>Urban</i>	373	461	595	738
Nông thôn - <i>Rural</i>	175	211	284	359
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	227	271	374	475
Đông Bắc - <i>North East</i>	176	220	294	373
Tây Bắc - <i>North West</i>		179	233	296
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	162	193	253	314
Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i>	198	248	331	415
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	251	202	295	391
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	385	448	577	741
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	246	258	335	435

**303** Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng  
*Monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region*

*Ngàn đồng - Thous. dong*

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - <i>Of which</i>				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
<b>CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i></b>	<b>460</b>	<b>202</b>	<b>286</b>	<b>377</b>	<b>522</b>	<b>917</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn</b> <i>By residence</i>						
Thành thị - <i>Urban</i>	738	319	500	646	835	1391
Nông thôn - <i>Rural</i>	359	188	258	322	414	613
<b>Phân theo giới tính chủ hộ</b> <i>By sex of household head</i>						
Nam - <i>Male</i>	436	197	277	360	488	860
Nữ - <i>Female</i>	545	220	338	463	625	1083
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>						
Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	475	231	307	385	528	923
Đông Bắc - <i>North East</i>	373	183	246	309	440	686
Tây Bắc - <i>North West</i>	296	143	193	253	307	584
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	314	159	223	274	348	568
Duyên hải Nam Trung Bộ <i>South Central Coast</i>	415	209	291	355	469	748
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	391	163	236	331	516	708
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	741	310	467	615	850	1458
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	435	229	310	394	490	749

**304** Chênh lệch chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

*Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region*

	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average living expenditure per capita (Thous. dong)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>202</b>	<b>917</b>	<b>4,5</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i></b>			
Thành thị - <i>Urban</i>	319	1391	4,4
Nông thôn - <i>Rural</i>	188	613	3,3
<b>Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of householder</i></b>			
Nam - <i>Male</i>	197	860	4,4
Nữ - <i>Female</i>	220	1083	4,9
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>			
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	231	923	4,0
Đông Bắc - <i>North East</i>	183	686	3,8
Tây Bắc - <i>North West</i>	143	584	4,1
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	159	568	3,6
Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i>	209	748	3,6
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	163	708	4,3
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	310	1458	4,7
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	229	749	3,3

# 305 Tỷ lệ nghèo chung phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng (\*)

*General poverty rate by residence and by region<sup>(\*)</sup>*

	1998	2002	2004	2006
<b>CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i></b>	<b>37,4</b>	<b>28,9</b>	<b>19,5</b>	<b>16,0</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i></b>				
Thành thị - <i>Urban</i>	9,2	6,6	3,6	3,9
Nông thôn - <i>Rural</i>	45,5	35,6	25,0	20,4
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	29,3	22,4	12,1	8,8
Đông Bắc - <i>North East</i>	62,0	38,4	29,4	25,0
Tây Bắc - <i>North West</i>	73,4	68,0	58,6	49,0
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	48,1	43,9	31,9	29,1
Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i>	34,5	25,2	19,0	12,6
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	52,4	51,8	33,1	28,6
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	12,2	10,6	5,4	5,8
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	36,9	23,4	19,5	10,3

(\*) Tỷ lệ nghèo chung được tính theo mức chi tiêu bình quân 1 người 1 tháng với chuẩn nghèo của Tổng cục Thống kê và Ngân hàng Thế giới cho các năm như sau: 1998: 149 nghìn đồng; 2002: 160 nghìn đồng; 2004: 173 nghìn đồng; 2006: 213 nghìn đồng.

(\*) *General poverty rates have been estimated by monthly average expenditure per capita according to the poverty lines by GSO and WB with different standards as follows: 1998: 149 thous. dongs; 2002: 160 thous. dongs; 2004: 173 thous. dongs; 2006: 213 thous. dongs.*

# 306 Tỷ lệ hộ nghèo phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng<sup>(\*)</sup>

*Poverty rate by residence and by region<sup>(\*)</sup>*

	2004	2006	2007 Sơ bộ Prel. 2007
<b>CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i></b>	<b>18,1</b>	<b>15,5</b>	<b>14,8</b>
<b>Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i></b>			
Thành thị - <i>Urban</i>	8,6	7,7	7,4
Nông thôn - <i>Rural</i>	21,2	18,0	17,7
<b>Phân theo vùng - <i>By region</i></b>			
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	12,9	10,1	9,6
Đông Bắc - <i>North East</i>	23,2	22,2	21,4
Tây Bắc - <i>North West</i>	46,1	39,4	38,1
Bắc Trung Bộ - <i>North Central Coast</i>	29,4	26,6	25,8
Duyên hải Nam Trung Bộ - <i>South Central Coast</i>	21,3	17,2	16,3
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	29,2	24,0	23,0
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	6,1	4,6	4,3
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	15,3	13,0	12,4

(\*) Tỷ lệ hộ nghèo được tính theo thu nhập bình quân 1 người 1 tháng với chuẩn nghèo của Chính phủ áp dụng cho giai đoạn 2006-2010, trong đó thành thị 260 nghìn đồng, nông thôn 200 nghìn đồng (đã loại trừ tác động của giá).

(\*) *Poverty rates have been measured by monthly average income per capita according to the latest standard of the Government for the period 2006-2010 with different standards as follows: 260 thous. dongs for urban; 200 thous. dongs for rural (excluding effect of price index).*

# 307 Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

Poverty rate by province<sup>(\*)</sup>

	%	
	2006	Sơ bộ - Prel. 2007
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>15,5</b>	<b>14,8</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>10,1</b>	<b>9,6</b>
Hà Nội	3,0	2,9
Vĩnh Phúc	12,6	12,0
Bắc Ninh	8,6	8,2
Hà Tây	12,4	11,8
Hải Dương	12,7	12,1
Hải Phòng	7,8	7,4
Hưng Yên	11,5	10,9
Thái Bình	11,0	10,5
Hà Nam	12,8	12,2
Nam Định	12,0	11,4
Ninh Bình	14,3	13,7
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>22,2</b>	<b>21,4</b>
Hà Giang	41,5	40,4
Cao Bằng	38,0	36,7
Bắc Kạn	39,2	38,0
Tuyên Quang	22,4	21,6
Lào Cai	35,6	34,6
Yên Bái	22,1	21,3
Thái Nguyên	18,6	17,7
Lạng Sơn	21,0	20,0
Quảng Ninh	7,9	7,5
Bắc Giang	19,3	18,5
Phú Thọ	18,8	18,0
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>39,4</b>	<b>38,1</b>
Điện Biên	42,9	41,3
Lai Châu	58,2	56,3
Sơn La	39,0	37,9
Hòa Bình	32,5	31,3
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>26,6</b>	<b>25,8</b>
Thanh Hóa	27,5	26,6
Nghệ An	26,0	25,2
Hà Tĩnh	31,5	30,8
Quảng Bình	26,5	26,0
Quảng Trị	28,5	27,6
Thừa Thiên - Huế	16,4	15,6

# 307 (Tiếp theo) Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Poverty rate by province<sup>(\*)</sup>

	2006	Sơ bộ - Prel. 2007
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast</b>	<b>17,2</b>	<b>16,3</b>
Đà Nẵng	4,0	3,8
Quảng Nam	22,8	22,1
Quảng Ngãi	22,5	21,7
Bình Định	16,0	15,4
Phú Yên	18,5	17,8
Khánh Hòa	11,0	10,5
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>24,0</b>	<b>23,0</b>
Kon Tum	31,2	30,1
Gia Lai	26,7	25,6
Đắk Lắk	24,3	23,1
Đắk Nông	26,5	25,4
Lâm Đồng	18,3	17,6
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>4,6</b>	<b>4,3</b>
Ninh Thuận	22,3	21,2
Bình Thuận	11,0	10,5
Bình Phước	10,5	10,0
Tây Ninh	7,0	6,7
Bình Dương	0,5	0,5
Đồng Nai	5,0	4,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	7,0	6,7
TP. Hồ Chí Minh	0,5	0,5
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>13,0</b>	<b>12,4</b>
Long An	8,7	8,3
Tiền Giang	13,2	12,5
Bến Tre	16,2	15,4
Trà Vinh	21,8	20,7
Vĩnh Long	11,0	10,5
Đồng Tháp	12,1	11,5
An Giang	9,7	9,2
Kiên Giang	10,8	10,3
Cần Thơ	7,5	7,1
Hậu Giang	15,0	14,3
Sóc Trăng	19,5	18,7
Bạc Liêu	15,7	14,9
Cà Mau	14,0	13,3

(\*) Xem ghi chú biểu số 306 - See the note at the table 306.

# 308 Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

Monthly average income per employee in state sector at current prices by kinds of economic activity

Nghìn đồng - Thous. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	Sơ bộ Prel. 2007
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>849,6</b>	<b>1246,7</b>	<b>1421,4</b>	<b>1639,5</b>	<b>1936,0</b>	<b>2064,2</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	680,0	987,6	1250,4	1126,2	1222,5	1398,3
Thủy sản - <i>Fishing</i>	669,3	817,3	929,1	1142,0	1291,4	1478,1
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1397,0	2209,2	3108,7	3504,0	4012,9	3923,3
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	955,0	1314,9	1544,7	1739,3	2012,9	2101,0
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1613,6	2251,8	2439,9	2585,8	3467,7	3562,9
Xây dựng - <i>Construction</i>	860,8	1261,1	1361,4	1566,9	1669,0	1726,8
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy và đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	884,0	1322,9	1467,9	1811,4	1951,5	2124,5
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	856,1	1303,3	1518,1	1852,5	2189,7	2389,9
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	1525,3	2277,6	2433,1	2988,5	3269,1	3179,9
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1454,4	2321,4	2790,6	3352,9	4602,8	4553,0
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	692,7	1050,7	1164,9	2053,1	2008,6	2155,0
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	1329,3	2255,0	2508,6	2464,0	2806,3	3142,0
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	584,3	799,4	898,2	1136,6	1472,7	1561,3
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	615,1	1015,5	1114,7	1337,0	1600,7	1832,9
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	622,5	950,3	1023,9	1327,8	1679,2	1899,6
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	607,2	994,3	1081,5	1280,6	1675,9	2098,4
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	580,3	797,3	860,4	1091,8	1267,9	1344,1
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	884,3	1224,8	1341,0	1581,4	1740,2	1987,8

628 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard



# 309 Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

*Monthly average income per employee in local state sector  
at current prices by province*

*Nghìn đồng - Thous. dong*

	2000	2003	2004	2005	2006	Sơ bộ Prel. 2007
<b>CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY</b>	<b>651,5</b>	<b>979,7</b>	<b>1068,5</b>	<b>1297,1</b>	<b>1565,3</b>	<b>1764,0</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>551,2</b>	<b>867,2</b>	<b>948,4</b>	<b>1200,0</b>	<b>1513,0</b>	<b>1657,2</b>
Hà Nội	610,5	980,2	980,2	1416,5	1759,0	1761,9
Vĩnh Phúc	528,3	724,5	921,0	1123,2	1415,5	1706,1
Bắc Ninh	620,8	866,8	945,6	1184,5	1481,7	1737,6
Hà Tây	533,5	805,4	957,6	1114,0	1244,4	1346,1
Hải Dương	542,2	991,8	1063,7	1261,2	1458,7	1481,7
Hải Phòng	570,3	881,3	956,7	1091,0	1398,3	1824,3
Hưng Yên	515,2	788,0	884,3	964,1	1247,4	1365,2
Thái Bình	567,2	816,9	958,4	1243,4	1625,7	1757,1
Hà Nam	479,3	805,0	979,3	1272,6	1533,1	1634,2
Nam Định	443,4	803,4	884,6	949,0	1454,7	1726,0
Ninh Bình	409,7	638,5	705,3	1049,8	1531,5	1622,8
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>589,4</b>	<b>944,6</b>	<b>1016,3</b>	<b>1201,4</b>	<b>1467,5</b>	<b>1606,7</b>
Hà Giang	591,7	945,8	1027,1	1201,5	1494,8	1681,6
Cao Bằng	627,9	981,8	1078,6	1324,4	1690,1	1831,8
Bắc Kạn	546,0	881,0	950,6	1343,1	1135,0	1763,3
Tuyên Quang	601,9	940,2	1032,0	1246,5	1480,4	1690,3
Lào Cai	549,6	962,8	1020,9	1135,6	1547,8	1660,2
Yên Bái	621,9	975,7	1052,6	1134,0	1261,0	1354,6
Thái Nguyên	602,0	1014,4	1064,3	1258,1	1505,7	1535,8
Lạng Sơn	653,7	886,5	988,2	1024,0	1503,9	1713,6
Quảng Ninh	609,6	965,8	1038,7	1279,0	1541,4	1664,4
Bắc Giang	520,2	930,3	976,4	1224,6	1425,6	1446,6
Phú Thọ	554,7	906,9	970,4	1081,9	1469,0	1487,6

# 309 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per employee in local state sector at current prices by province

Nghìn đồng - Thous. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	Sơ bộ Prel. 2007
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>576,3</b>	<b>974,5</b>	<b>1111,4</b>	<b>1216,7</b>	<b>1598,2</b>	<b>1687,8</b>
Điện Biên	687,8	1070,0	1421,1	1477,6	1883,5	2161,9
Lai Châu			1090,1	1242,8	1568,6	1720,7
Sơn La	669,9	1024,8	1045,9	1186,0	1508,2	1817,3
Hòa Bình	383,7	839,3	999,7	1079,9	1526,2	1204,1
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>607,5</b>	<b>919,6</b>	<b>983,5</b>	<b>1211,1</b>	<b>1373,0</b>	<b>1665,6</b>
Thanh Hóa	673,8	931,3	987,5	1271,3	1475,3	1750,8
Nghệ An	581,3	878,0	941,9	1159,6	1159,6	1618,0
Hà Tĩnh	531,1	923,9	942,3	1097,6	1394,2	1427,9
Quảng Bình	622,7	914,2	919,2	1156,3	1267,8	1620,1
Quảng Trị	601,9	929,3	992,0	1139,9	1418,1	1591,4
Thừa Thiên - Huế	579,6	975,9	1152,7	1383,8	1624,0	1932,5
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast</b>	<b>626,6</b>	<b>958,1</b>	<b>1047,7</b>	<b>1289,1</b>	<b>1504,3</b>	<b>1699,7</b>
Đà Nẵng	622,0	900,1	962,1	1318,8	1437,7	1530,8
Quảng Nam	550,6	862,4	945,9	1185,7	1435,9	1623,6
Quảng Ngãi	641,4	1008,9	1033,9	1356,3	1561,8	1788,0
Bình Định	629,2	1014,3	1168,7	1403,0	1612,0	1880,2
Phú Yên	494,9	703,0	852,9	1034,8	1035,8	1075,8
Khánh Hòa	780,0	1273,0	1321,7	1425,5	1925,4	2246,7
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>623,4</b>	<b>894,5</b>	<b>1015,2</b>	<b>1245,5</b>	<b>1586,8</b>	<b>1764,6</b>
Kon Tum	593,7	985,6	1015,2	1254,2	1539,5	1643,5
Gia Lai	499,2	799,9	947,7	1154,3	1610,6	1799,0
Đắk Lắk	680,9	868,0	998,4	1329,4	1773,5	2012,7
Đắk Nông		794,9	982,0	1125,2	1331,7	1334,7
Lâm Đồng	659,0	1044,3	1129,2	1265,0	1407,3	1587,4

630 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

# 309 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per employee in local state sector at current prices by province

Nghìn đồng - Thous. dongs

	2000	2003	2004	2005	2006	Sơ bộ Prel. 2007
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>885,2</b>	<b>1238,9</b>	<b>1371,8</b>	<b>1633,2</b>	<b>1933,7</b>	<b>2180,5</b>
Ninh Thuận	601,5	983,4	1111,0	1138,6	1384,1	1691,9
Bình Thuận	638,9	963,7	1011,1	1212,2	1545,6	2079,5
Bình Phước	540,7	718,1	744,5	1283,0	1651,0	1670,1
Tây Ninh	631,0	984,6	1081,3	1255,8	1656,3	1945,4
Bình Dương	588,2	1064,1	1196,8	1581,9	1774,6	2144,6
Đồng Nai	883,4	1149,1	1351,4	1562,7	1732,3	1734,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	718,6	1012,9	1118,1	1374,7	1696,5	1993,5
TP. Hồ Chí Minh	1057,9	1474,0	1654,2	1955,3	2280,2	2495,9
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>629,4</b>	<b>969,5</b>	<b>1041,9</b>	<b>1257,8</b>	<b>1479,6</b>	<b>1712,0</b>
Long An	684,2	1115,4	1160,7	1409,0	1365,9	1517,1
Tiền Giang	660,0	1000,3	1061,9	1289,2	1567,8	1838,5
Bến Tre	561,8	1041,3	1016,0	1153,1	1407,7	1775,0
Trà Vinh	551,2	930,8	895,4	1179,8	1285,5	1539,0
Vĩnh Long	626,4	1094,4	1080,8	1255,7	1498,2	1810,0
Đồng Tháp	721,9	1074,0	1110,2	1396,3	1620,2	1895,0
An Giang	753,1	1002,6	1079,2	1352,5	1670,7	2013,3
Kiên Giang	710,8	1052,0	1064,6	1262,1	1372,9	1536,4
Cần Thơ	594,3	842,0	1051,3	1303,6	1485,1	1641,6
Hậu Giang			959,5	1026,7	1308,8	1534,1
Sóc Trăng	547,4	953,4	1038,3	1365,2	1488,3	1525,0
Bạc Liêu	432,9	736,5	826,4	1076,0	1337,3	1734,5
Cà Mau	541,6	800,0	1020,2	1031,4	1538,9	1590,0